

## سياسة الخصوصية للمدارس

### أسئلة يتكرر طرحها – للآباء والأمهات

#### الحاجة إلى المعرفة

يمكن لجميع موظفي المدرسة، ويجب عليهم، تبادل المعلومات حول الطالب مع الموظفين الآخرين الذين 'بحاجة إلى معرفة' تلك المعلومات لتمكين المدرسة من:

1. **تتقيد الطالب (بما في ذلك التخطيط للاحتياجات الفردية أو معالجة حواجز التعلم)**
2. **دعم الرفاهية والصحة الاجتماعية والعاطفية للطالب**
3. **الوفاء بالالتزامات القانونية، بما في ذلك:**

- اتخاذ خطوات معقولة للحد من خطر إلحاق ضرر متوقع بشكل معقول بالطالب أو الطلاب الآخرين أو الموظفين أو الزوار (واجب الرعاية)
- إجراء تعديلات معقولة لإعاقة الطالب (قانون مكافحة التمييز)،
- توفير مكان عمل آمن ومأمون (قانون الصحة والسلامة المهنية).

#### من يقرر من 'بحاجة إلى المعرفة'؟

رهنأ بتوجيهات مدير المدرسة، يقرر كل موظف من الشخص الذي يحتاج إلى معرفة معلومات محددة ذات صلة عن الطالب، إستناداً إلى إطار 'الحاجة إلى المعرفة'.

تبادل المعلومات ذات الصلة مع الموظفين الآخرين الذين 'بحاجة إلى المعرفة' يختلف كثيراً عن محادثة فارغة أو القيل والقال.

يؤتمن موظفو المدرسة على كمية كبيرة من المعلومات الهامة عن الطلاب. يجب على الموظفين التعامل مع جميع هذه المعلومات الشخصية والصحية بحساسية واحترام، وعدم مشاركتها مع الآخرين إلا على أساس "الحاجة إلى المعرفة".

تُعلم سياسة الخصوصية للمدارس المجتمع المدرسي بأنه يمكن مشاركة المعلومات المتعلقة بالطلبة من أجل الوفاء بالمهام الأساسية للمدارس بالنسبة لتعليم ودعم طلابنا.

وتضع سياسة الخصوصية للمدارس إطاراً واضحاً لـ 'الحاجة إلى المعرفة'، حيث يتقاسم موظفو المدرسة المعلومات عن الطلاب مع الموظفين الآخرين الذين يحتاجون إلى معرفتهم كجزء من دورهم. وهذا يتفق مع قانون الخصوصية في فيكتوريا.

#### من الذي تنطبق عليه السياسة؟

تنطبق هذه السياسة على جميع العاملين في المراكز الرئيسية والإقليمية والمدارس بما في ذلك مدراء المدارس والمعلمين والمعلمين الزائرين والعاملين الاجتماعيين وموظفي الرفاهية والعاملين مع الشباب والمرضى وموظفي خدمات دعم الطلاب (SSSOs) وجميع العاملين في مجال الصحة المتحالفة الآخرين. وهذا يعني أن إطار 'الحاجة إلى المعرفة' أذناه ينطبق أيضاً على جميع العاملين في المدرسة، سواء الموظفين، ومقدمي الخدمات (المقاولين) والوكلاء (سواء مدفوعي الأجر أو غير مدفوعي الأجر) التابعين للدائرة.

الأهم من ذلك، عندما يكون هناك خطر من ضرر متوقع بشكل معقول، يجب على الموظفين التصرف حسب تلك المعلومات وتبادل المعلومات مع الموظفين الآخرين الذين هم 'بحاجة إلى المعرفة'، حتى لو طلب الطالب أو أحد الوالدين بأن لا يتم تقاسم المعلومات.

### قانون مكافحة التمييز

إن إلزام المدرسة بتقديم تعديلات معقولة للطلاب ذوي الإعاقة (بغض النظر عما إذا كانوا مؤهلين بموجب برنامج الطلاب ذوي الإعاقة) يعني أن المعلومات ذات الصلة بإعاقة الطالب واحتياجاته يجب أن يتم مشاركتها مع جميع الموظفين الذين يعملون مع هذا الطالب أو يشرفون عليه.

وهذا مطلوب لتمكين المدرسة من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن التعديلات المعقولة، ومن ثم تنفيذ تلك التعديلات.

وقد يكون ذلك مطلوباً أيضاً للوفاء بواجب رعاية هذا الطالب (على سبيل المثال، الطالب الذي لديه حالة طبية قد يحتاج إلى علاج).

وهذا يعني أن المعلومات ذات الصلة يجب مشاركتها مع الموظفين الذين يعملون مع هذا الطالب أو يشرفون عليه، لتمكينهم من:

- فهم إعاقة الطالب وكيفية تأثيرها على تعلمهم ورفاهيتهم الاجتماعية أو العاطفية
- إجراء تعديلات معقولة في المدرسة، بما في ذلك فهم جميع التوصيات المقدمة من قبل الأطباء الذين يعالجون الطالب.

يتبع موظفو المدرسة سياسات المدرسة ذات الصلة عند التعامل مع أولياء الأمور، مثل سياسات الرفاهية والسلوك. انتقلوا إلى موقع مدرستكم للإطلاع على السياسات ذات الصلة.

يتوفر موظفو المدرسة لتقديم المزيد من المعلومات حول سياسات المدرسة والتعامل مع المعلومات الشخصية أو اتصلوا بمسؤول الخصوصية في دائرة التعليم والتدريب (DET) على [privacy@edumail.vic.gov.au](mailto:privacy@edumail.vic.gov.au)

### ما هي المعلومات والسجلات التي يمكن نقلها إلى مدرسة الطالب الحكومية الجديدة في فيكتوريا؟

عندما يتم قبول طالب في مدرسة حكومية أخرى في فيكتوريا، يمكن للمدرسة الحالية تقديم معلومات شخصية وصحية عن الطالب إلى تلك المدرسة الجديدة.

يمكن أن يحدث هذا في أي من، أو كل الطرق التالية:

- شفهيًا: مدير إلى مدير (أو ممثلين مفوضين).
- على الورق: من خلال توفير نسخ من سجلات الطالب (بما في ذلك أي تقارير صحية) لتلك المدرسة الجديدة
- إلكترونياً: بما في ذلك من خلال وظيفة النقل CAS21؛ نظام حالة الطالب على الإنترنت (SOCS) و/أو عبر البريد الإلكتروني.

يحدد مدراء المدارس (أو الممثلين المفوضين) ما هي المعلومات التي يجب تقديمها للمدرسة الحكومية الجديدة في فيكتوريا بناء على إطار 'الحاجة إلى المعرفة':

ما هي المعلومات التي المدرسة الجديدة 'بحاجة إلى معرفتها' لتعليم أو دعم الطالب بشكل صحيح، والوفاء بالتزامات المدرسة القانونية؟

### إطار 'الحاجة إلى المعرفة'

#### واجب الرعاية

يعني واجب المدرسة في رعاية الطلاب أن المدير أو عضو آخر من فريق القيادة يحتاج إلى المعرفة عن أي خطر من ضرر متوقع بشكل معقول لأي شخص بسبب سلوك أو إعاقة الطالب أو الظروف الأسرية أو أي ظروف أخرى ذات الصلة تتعلق بالطالب.

لذلك، على سبيل المثال، إذا كان هناك خطر متوقع بشكل معقول لأي شخص لأن الطالب:

- يُظهر السلوكيات العنيفة
- ضحية أو مرتكب للبلطجة أو الإعتداء أو سلوكيات جنسية غير مناسبة للسن
- لديه مشاكل عاطفية أو رفاهية أو إيذاء النفس

عندئذ يجب على الموظفين إخبار المدير (أو أي عضو آخر في فريق قيادة المدرسة).

ثم يقوم مدير المدرسة بمشاركة المعلومات ذات الصلة مع أي موظف آخر يحتاج إلى معرفتها لأنه يعمل مع الطالب أو يشرف عليه. يجب على الموظفين تزويد مدير المدرسة بالمعلومات ذات الصلة الكافية المطلوبة للوفاء بواجب الرعاية الخاص بهم بشكل كاف - حتى يتمكن المدير أن يفى بواجب الرعاية الخاص به أيضاً.